



ÅRSRAPPORT 2018

UDs tilskuddsordninger for scenekunst



**Danse — og
teatersentrum**

Performing Arts Hub Norway

INNLEDNING

Danse- og teatersentrum har siden 2003 forvaltet Utenriksdepartementet sin reisestøtteordning, samt vært rådgiver for departementet i scenekunsthaglige spørsmål.

Norsk scenekunst har betydelig internasjonal etterspørsel. Målet med satsingen er å styrke norsk kulturlivs internasjonale muligheter, bidra til et aktivt og levende norsk kulturliv og bidra til at norsk kultur er en del av den globale utviklingen innenfor de ulike kulturfeltene.

Langsiktighet og strategiske målsetninger skal ligge til grunn for internasjonalt arbeid, også i reisestøtten. Reisestøtten imøtekommer etterspørselen etter norsk kunst over store deler av verden og bidrar således til økt kultureksport. Et hovedmål er derfor å legge forholdene til rette for styrket internasjonalisering av norsk kulturliv, samt bidra til at norske scenekunstnere kan delta aktivt internasjonalt. Et annet viktig element er hvordan systematisk og kontinuerlig deltakelse på den internasjonale arena bidrar til å styrke norsk entreprenørskap og scenekunst-produksjon.

Det er stort press på reisestøtteordningen og det stilles store krav til fagutvalget når det gjelder prioriteringer. Visning av forestillinger blir prioritert, fremfor å styrke annen og viktig internasjonal aktivitet. Det innebærer også at fagutvalget må si nei til viktige gjestespill med henvisning til knappe ressurser. Vi ser betydelig sterkere internasjonal interesse for norsk samtidsorientert scenekunst enn vi i dag kan besvare innen de gitte rammer.

ØKONOMI

I 2018 forvaltet DTS reisestøtte på NOK 2 200 000,-
NOK 154 000,- gikk til administrasjonskompensasjon.

Tilsagnsbrevet fra Utenriksdepartementet formulerer det overordnede formålet i avtalen med Danse- og teatersentrum slik:

«Det overordnede formål er å bidra til at profesjonelle norske kunstnere og kulturaktører får internasjonale muligheter, til et aktivt og levende norsk kulturliv og til at norsk kultur kan inngå i en gjensidig dialog med et internasjonalt kulturliv. Reisestøtteordningen skal bidra til at norske kulturutøvere som engasjeres i utlandet settes i stand til å gjennomføre engasjementet. Det legges til grunn at presentasjon av norsk scenekunst av høy kunstnerisk kvalitet i utlandet bidrar til å bygge opp under Norge som en interessant og nyskapende kulturnasjon og bygger opp under et positivt Norgesbilde internasjonalt.»

Danse- og teatersentrum fikk i 2018 videreført midlene fra Kulturdepartementet til arbeidet med å styrke støtteapparatet rundt kunstnernes internasjonale aktivitet. Arbeidet sees i sammenheng med reisestøtteordningen, og midlene finansierer i tillegg to supplerende støtteordninger for bransjen. Reisestøtte for produsenter og managere, samt internasjonale markedsføringstiltak. Arbeidet inngår som en del av det koordinerte virkemiddelapparatet for internasjonalt kulturarbeid, gjennom nettverket Norwegian Arts Abroad.

FORVALTNINGS PRAKSIS I REISESTØTTEORDNINGEN

Alle søknader om reisestøtte sendes inn elektronisk via søkeverktøyet www.stikk.no.

Reisestøtten for scenekunst hadde fem søknadsfrister i 2018:

1. februar, 1. april, 1. juni, 1. september, og 1. november.

Alle søkere får automatisk tilbakemelding når søknaden er mottatt og når den er godkjent til behandling. Tildelingsrunder finner sted 5-8 uker etter søknadsfrist slik at søkerne får rask tilbakemelding på sin søknad.

Ordningen er etterspørselsbasert. Det vil si at det må foreligge en formell invitasjon fra en internasjonal aktør for at en søknad godkjennes til behandling.

Tilskuddsordningen gjelder kun støtte til konkrete reiseutgifter. Det gis ikke støtte til studiereiser/videreutdanning. Tilskuddsordningen omfatter ikke norske teaterinstitusjoner eller utdanningsinstitusjoner som i det vesentligste mottar driftsstøtte fra den norske stat.

Strategien for tildelinger i utvalget er å tenke både dypt og bredt. Målsettingen er å støtte kunstnere som har eller er i ferd med å få et internasjonalt gjennombrudd, samtidig som nye kunstnere skal få en sjanse.

Utenriksdepartementets forvalterorganisasjoner på øvrige kunstfelt er Music Norway, NORLA, OCA, Norsk Filminstitutt, Design og arkitektur Norge og Norwegian Crafts.

Organisasjonene danner sammen nettverket *Norwegian Arts Abroad*, og utgjør sammen med Utenriksdepartementet det koordinerte virkemiddelapparatet for internasjonal mobilitet og promotering for norsk kunst.



TANZTHEATER WUPPERTAL PINA BAUSCH / ALAN LUCIEN ØYEN «BON VOYAGE BOB»
FOTO: MATS BÄCKER

FAGUTVALGET

Fagutvalget har i 2018 bestått av:

Tove Bratten – *Direktør i Danse- og teatersentrum.*

Cecilie Lindeman Steen – *Danser og pedagog*

Rikke Baewert – *Danser og koreograf*

Lene Therese Teigen - *Dramatiker og instruktør*

Håkon Mathias Vassvik - *Skuespiller*

Kathrine Lund– *Senior rådgiver, observatør fra Utenriksdepartementet.*

Signe Ihlen Tønsberg - *Senior rådgiver, observatør fra Utenriksdepartementet*

Saksbehandler for reisestøtteordningen:

Christina Friis, *faglig rådgiver i Danse- og teatersentrum.*

Utvalgets sammensetning og medlemmer foreslås av fag- og kunstnerorganisasjoner på scenekunstheltet. Fagutvalget sitter i tre år av gangen. Nytt utvalg ble oppnevnt i 2017.



INGUN BJØRNSGAARD PROSJEKT «A LIST OF THINGS HE SAID»
FOTO: TALE HENDNES

SØKNADSMASSEN

■ Antall støttede prosjekter
■ Antall søknader

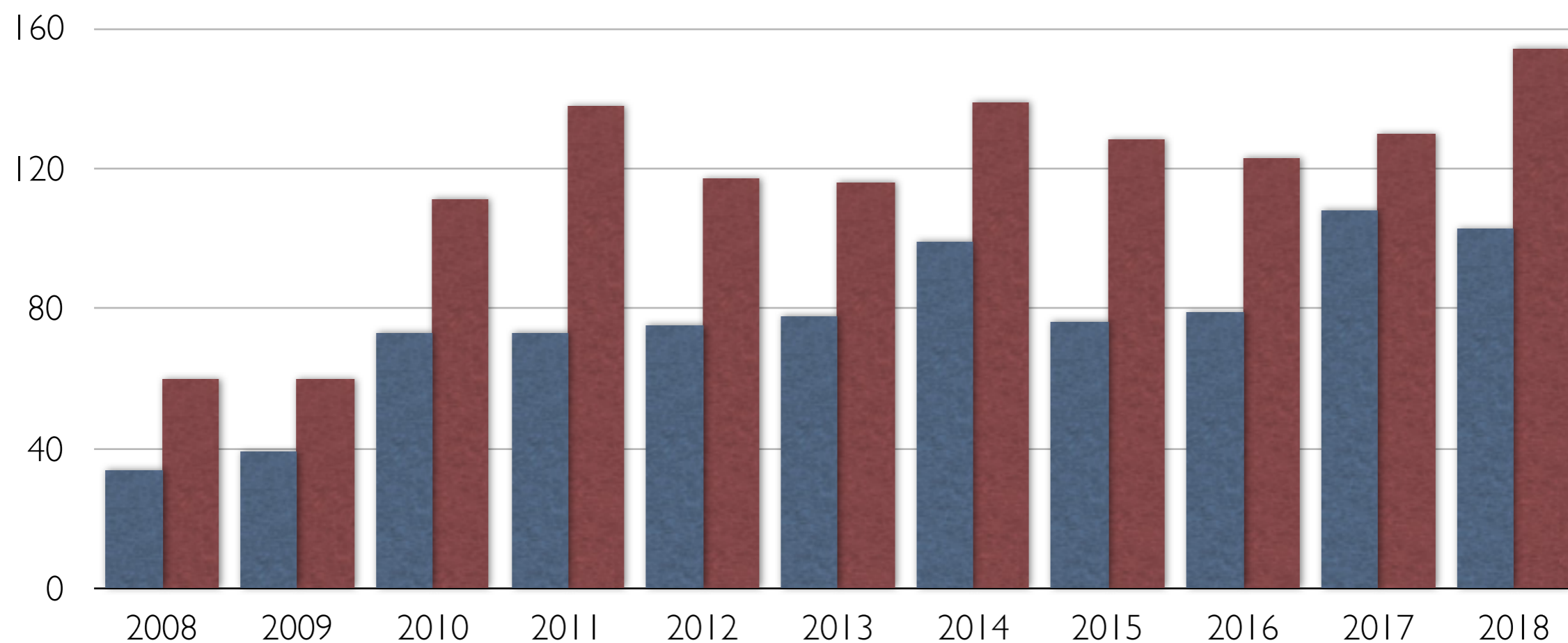
Reisestøtte

I 2018 mottok ordningen 154 søknader om reisestøtte.

103 søknader ble tildelt NOK 2 046 000,- Samlet søknadssum var NOK 5 314 256,-

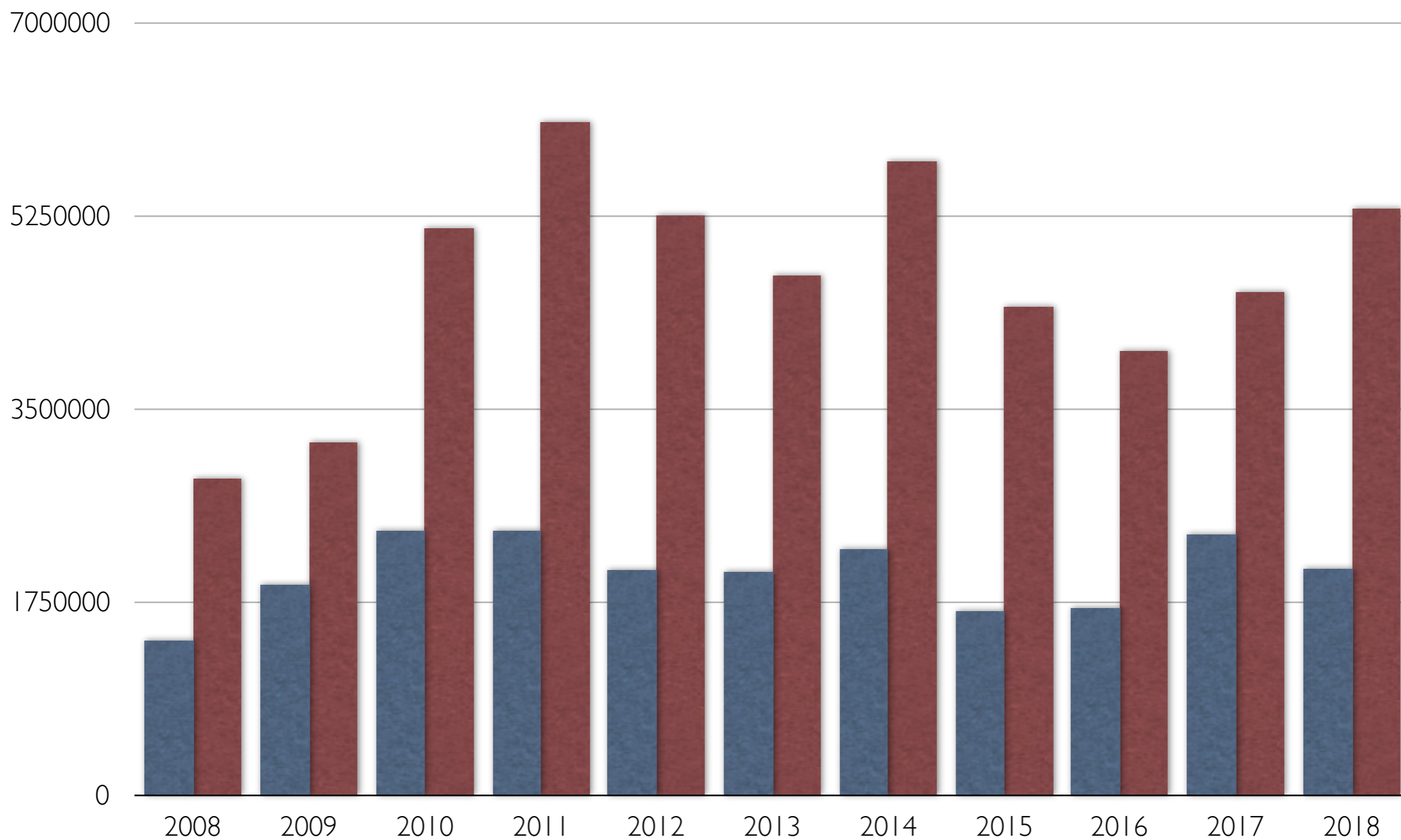
Statistikken er justert for tallene for 03 - kultursamarbeid med land i sør, historisk, som tidligere har vært en del av totaltallene.

Søknadsmassen UD-reisestøtte 2008-2018



SØKNADSVOLUM I NOK 2008-2018

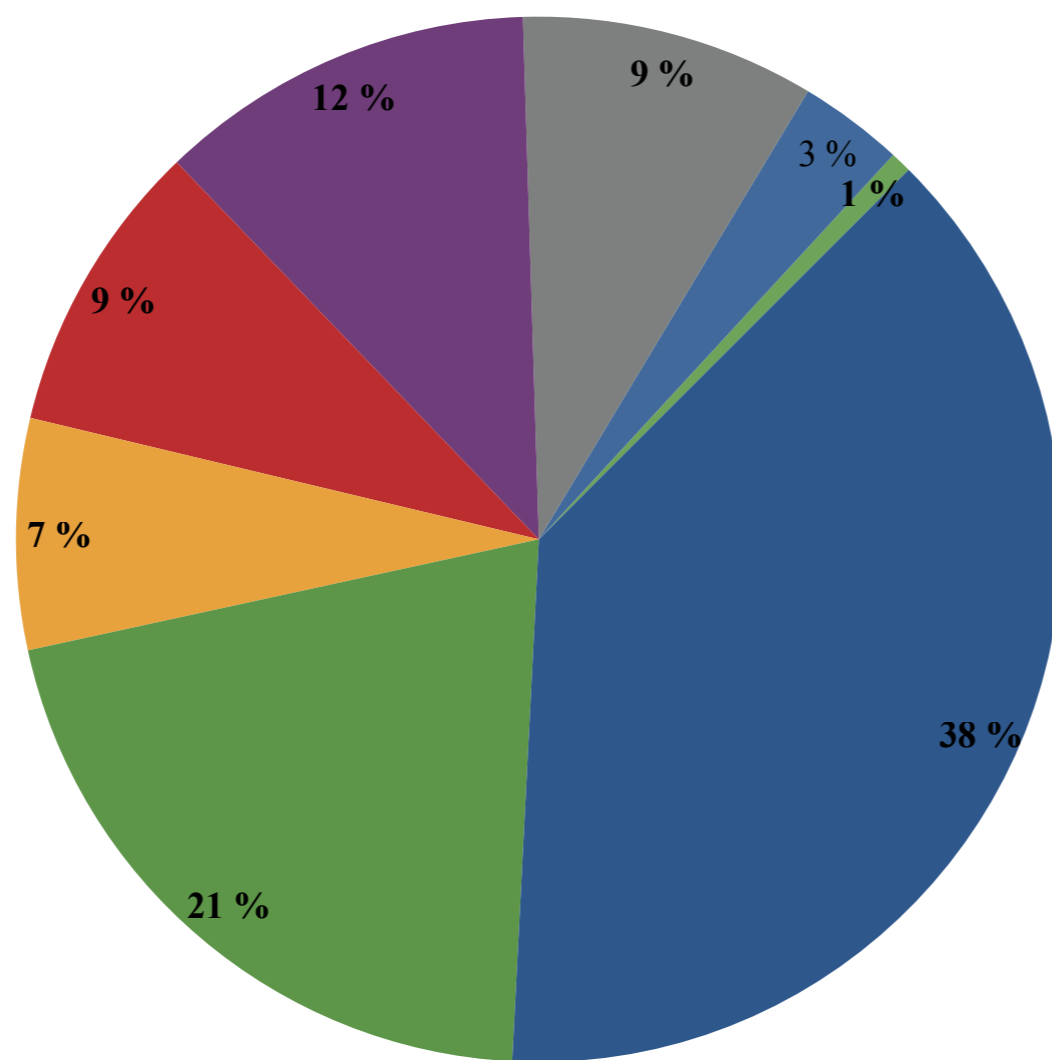
Bevilget UD
Totalt søknadsbeløp



UTTRYKKSFORDELING BLANT SØKERE STATISTIKK 2018

Det er god uttrykksspredning både blant søkerne og mottakerne i reisestøtteordningen.
Søkerne definerer selv uttrykkstilhørighet i søkeprosessen.

● Dans ● Teater ● Crossover ● Musikkteater ● Performance ● Figurteater ● Annet ● Seminar



2016-2018 STATISTISK
UTTRYKKSFORDELING

	2016	2017	2018
Dans	42 %	42 %	38 %
Teater	30 %	24 %	21 %
Crossover	11 %	12 %	7 %
Musikkteater	5 %	4 %	9 %
Performance	8 %	4 %	12 %
Figurteater	3 %	9 %	9 %
Seminar	0 %	0 %	0 %
Annet	1 %	5 %	3 %

MOTTAKERE AV REISESTØTTE 2018

Runde A – søknadsfrist 1. februar

BELINDA BRAZA, *SURVIVAL*, Modafe i Sør-Korea

CIRKUS XANTI, *Bastard (Amber)*, HOOG i Estland

INGRI FIKSDAL, *NIGHT TRIPPER and DIORAMA*, Santarcangelo Festival i Italia

IVANIR SIBYLLA HASSON, *The Spontaneous Storyteller and the Fairytale*, HASCA i Ungarn

KORNETOVA OG T.I.T.S., *MINE*, Mala Inventura i Tsjekkia

COMPASSION2DANCE, *Angels amongst us*, HIFA i Zimbabwe

ULF NILSENG / ULF, *Ulf goes Religious*, Habana Vieja, på Cuba

JANNE HÅGER ERAKER, *One Small Step*, Turné i Nederland og Tyskland

STIFTELSEN WEE-SCAVETTA/KIPPERBERG, *Lost accidentally*, BIPOD i Libanon

TABANKA DANCE ENSEMBLE, *Limbo-Where stereotypes go to die*, TanZeiT-ZeiTanZ i Sveits

ODDMANN PRODUCTIONS, *I ½*, Spoffin Street Arts Festival, Nederland

THE KRUMPLE, *YOKAI*, Georgian International Festival of Arts i Georgia

YNGVILD ASPELI - PLEXUS POLAIRE, *Aske*, International Festival of Puppetry Art i Polen

DIESERUD/ LINDGREN, *Drake-Zoo*, Klang i Kube i Danmark

FORTELLERHUSET, *Being Salmon, Being Human*, Turné i USA

IDA GRIMSGAARD, *EXCHANGE III*, ACONTECIMIENTO i Spania

RUNA NORHEIM, *I was here*, Statens Museum for Kunst i Danmark

TORI WRÅNES, *SIRKLING*, The Ujazdowski Castle Centre for Contemporary Art i Polen

BY PROXY, *OSS*, CPH STAGE 2018 i Danmark

DE UTVALGTE, *Skipet - vol.4*, Oreol-festivalen i Nederland

HESTNES / POPOVIC, *There is a Noise*, Schöne Aussicht i Tyskland

LENE THERESE TEIGEN, *TIDEN UTEN BØKER*, Teatro Solis i Uruguay

STIFTELSEN NIE TEATER, *We Come from Far, Far Away*, Kopergietyri i Belgia

TORGRIM MELLUM STENE, *Mobile dreams*, Beyond the Border - Wales International Storytelling Festival i Wales

Runde B – søknadsfrist 1. april

DANIEL MARIBLANCA, *71BODIES 1DANCE*, turné i Danmark, Frankrike, Italia, Nederland, Sverige

DYBWIKDANS, *Den styggen andungen*, H. C. Andersen Festivals i Danmark

HAUGEN PRODUKSJONER, *PUST / EXHALE*, “DANCE STAGES” Shanghai Dance Festival i Kina

JO STRØMGREN KOMPANI, *The Virus* Bratislava in Movement i Slovakia

METTE EDVARDBSEN, *Oslo*, Theaterszene Europa i Tyskland

MIA HABIB PRODUCTIONS / SWEET & TENDER NORWAY, *ALL - a physical poem of protest* turné i Tyskland, Frankrike, USA

SIMONE GRØTTE, *GLEMT / FORGOTTEN*, Tanzmesse i Tyskland

YANIV COHEN, *You look like you*, Theaterszene Europa i Tyskland

ODDMANN PRODUCTIONS, *I ½*, The International Festival de Mim a Sueca i Spania

THE KRUMPLE, *YOKAI*, Festival d'Avignon i Frankrike

YNGVILD ASPELI - PLEXUS POLAIRE, *Opera Opaque*, Coup de Théâtre i Canada

COMPANY B. VALIENTE, *JEDEN*, AVIGNON OFF i Frankrike

ANDREA SPREAFICO, *Vive la Phrance*, Theaterszene Europa i Tyskland

CAROLINE LEA, *Haren og Skilpadden*, Colchester Arts Center i England

DET ANDRE TEATRET, «*Don't Kill Your Darlings*» og «*What I Talk About When I Talk About Running*», Edinburgh Fringe i Skottland

GRENLAND FRITEATER, *Flyktingens 7 sanger / Mitt liv som mann /Fritjof Fomlesen*, Turné USA

GRUSOMHETENS TEATER, *Lament II*, Theater X i Japan

JOHNSEN & JOHNSEN PRODUKSJONER, *Et Unikt Menneske*, Womens Playwright International i Chile

HESTNES / POPOVIC, *There is a Noise*, Think Arts i India

OSLO PROSJEKTTEATER - EINAR BJØRGE, *CALLAS REVISITED*, Los Angeles Theater Center i USA

SIRI BROCH JOHANSEN, *SOS Dobrie*, Womens Playwright International i Chile

STIFTELSEN NIE TEATER, *We Come from Far, Far Away*, Nasjonalteateret Slovenia i Slovenia

PANTA REI DANSETEATER, *Promise of Departure*, Artsreach turné i England

MOTTAKERE AV REISESTØTTE 2018

Runde C – søknadsfrist 1. juni

HEIDI RUSTGAARD, *Strangers & Others*, Dance Stages Shanghai Dance Festival i Kina (ble ikke gjennomført da lokal godkjenning ikke ble gitt)

HELGEBOSTAD/ RUESLÅTTEN, *ME TOO*, Fest en Fest i England

INGRID BERGER MYHRE, *BLANKS*, Zavod Emanat i Slovenia

PANTA REI DANSETEATER, *I Wish Her Well*, Canada og Jordan

ULF NILSENG / ULF, *Ulf goes Religious part 1*, Teateret Foro Eco i Mexico

WINTER GUESTS, *Simulacrum*, GIFT festival Tbilisi i Georgia

YNGVILD ASPELI - PLEXUS POLAIRE, *Aske*, Jerusalem Puppet Festival i Israel

KOMPANI ITS DA, *Minnespor*, International Theatre and Arts Festival for Children and Youth i Portugal

DET ANDRE TEATRET, *Time Jumpers*, Improvaganza 2018 / Canmore International Improv Festival i Canada

EIVIND REIERSTAD, *A-project #2*, FACE Teaterfestival i São Paulo i Brasil

TEATER JOKER, *BRUNE*, turné i Kina

PAIN SOLUTION, *Street performance*, Spoffin Street Arts Festival i Nederland

Runde D – søknadsfrist 1. september

EIVIND LØNNING, *TIDE*, Turne i Frankrike, Nederland, Tyskland

OSLO KOREOGRAFISKE, *We are Symphony*, Atalante i Sverige

FRIKAR, *GotoGuta*, Equilibrio Contemporary Dance Festival i Italia

HAUGEN PRODUKSJONER, *Søstre 11 år etter*, Voila! European Theatre Festival i England

IMPURE COMPANY, *The dead live on for they appear to living in dreams*, FESTIVAL PANORAMA i Brasil

INGRI FIKSDAL, *STATE*, GIFT Festival i Georgia

INGRID BERGER MYHRE, *BLANKS*, Théâtre de Jouy-le-Moutier i Frankrike

INGRID BERGER MYHRE, *BLANKS*, Jonge Harten Theaterfestival Groningen i Nederland

SIMONE GRØTTE, *FORGOTTEN*, CINARS i Canada

SØLVI EDVARDESEN, *MAN*, Turné i Canada

TERJE TJØME MOSSIGE, *En til en, to, tre, fire eller fem*, UDANZA festival i Colombia

TONY TRAN, *Schismogenesis*, CINARS i Canada

ZERO VISIBILITY CORP., *Frozen Songs*, Equilibrio Contemporary Dance Festival i Italia

ODDMANN PRODUCTIONS, *1 ½*, Nounous Festivalen på Cirko – center for New Circus i Finland

YNGVILD ASPELI - PLEXUS POLAIRE, *Chambre noire*, Turné i USA

KORNETOVA OG T.I.T.S., *MINE*, festival Mala Inventura i Tsjekkia

ANDREA SPREAFICO, *Vive la Phrance*, Ice Hot Dance Platform på Island

COMPANY B. VALIENTE, *VIOLINIST og IDENTITY*, International Music and Visual Art festival - H.A.S.S i Armenia

FRANZISCA SIEGRIST, *Route of Roots*, BONE Performance Art Festival Bern i Sveits

AMUND SJØLIE SVEEN, *COMMONISM*, Turné i England

GRENLAND FRITEATER, *No Doctor for the Dead*, Tanti dhatri International Women's Performing Arts Festival i India

VERDENSTEATRET, *HANNAH*, turné til Nederland og USA

MOTTAKERE AV REISESTØTTE 2018

Runde E – søknadsfrist 1. november

KOLLEKTIVET STATEX, *D.I.Y. - manual for en mulig fremtid*, Stereolux- Dancefestival Trajectoires i Frankrike

PANTA REI DANSETEATER, *Make Me Dance*, Starke Stücke Festival i Tyskland

AMY PENDER, *Behind closed doors*, Fukuoka Asian Art Museum, Fukuoka Dance Fringe Festival (FDFF) Vol.12 i Japan

FINDLAY//SANDSMARK, *>>returner<<*, EMPAC, Troy i USA

MARTA ALSTADSÆTER, *Engel*, CirkusMania i Sverige

METTE EDVARDESEN, *Time has fallen asleep in the afternoon sunshine + No Title* turné i Iran og Mexico

STIFTELSEN KAREN FOSS QUIET WORKS (KFQW), *man shape/2011 – revidert*, turné i Tsjekkia og Slovakia

STIFTELSEN WEE-SCAVETTA/KIPPERBERG, *All the things I know*, turné i Østerrike og Sverige

ZERO VISIBILITY CORP. *Frozen Songs*, Teatro Victoria Eugenia de Donostia i Spania

ZERO VISIBILITY CORP. *Frozen Songs*, Bregenz Frühling i Østerrike

BECKER / LANGGÅRD, *NEW SKIN*, Atalante i Sverige

JINGYI WANG, *Post Capitalistic Auction*, TPAM i Japan

KRISTIANE NERDRUM BØGWALD, *The Other*, Healing Hill Art Space i India

BY PROXY, *Oss*, turné i Listaleyur i Færøyene

DE UTVALGTE, *Skipet - vol.6*, De Frie Felts Festival i Danmark

STIFTELSEN NIE TEATER, *We Come from Far, Far Away*, Belfast Children's Festival i Irland

TEATER AVVIK, *Fritjof Fomlesen*, Turne i Færøyene

IVANIR SIBYLLA HASSON, *A journey through Nordic Folktales and other Stories*, Anykščiai Centre for Culture Anykščiai i Litauen

BUNNYHEAD PROD, *B&K 4ever*, turné i Nederland

LAND	ANTALL STØTTEDE
TYSLKAND	9
NEDERLAND	9
CANADA	8
FRANKRIKE	7
USA	7
DANMARK	6
SVERIGE	5
ENGLAND	5
ITALIA	4
TSJEKKIA	3
GEORGIA	3
SPANIA	3
KINA	3
JAPAN	3
INDIA	3
SVEITS	2
POLEN	2
SLOVAKIA	2
CHILE	2
SLOVENIA	2
BRASIL	2
ØSTERRIKE	2
FÆRØYENE	2
SØR KOREA	1
ESTLAND	1
ZIMBABWE	1
CUBA	1
LIBANON	1
URUGUAI	1
ISLAND	1
BELGIA	1
WALES	1
SKOTTLAND	1
JORDAN	1
ISRAEL	1
PORTUGAL	1
FINLAND	1
LITAUEN	1
IRLAND	1
ARMENIA	1
IRAN	1
MEXICO	1

OPPSUMMERING 2018

NORSK SCENEKUNST ER ETTERSURT VERDEN OVER

Strategien i forvaltningen av UD reisestøtteordning har vært stabil over de siste årene. Vi ønsker å styrke de kompaniene/scenekunstnerne som har eller er i ferd med å få internasjonalt gjennomslag samtidig som vi vil gi nye initiativ anledning til å prøve seg internasjonalt. Kunstnerisk kvalitet, internasjonal relevans sett i sammenheng med kvaliteten og betydningen av den foreliggende invitasjonen utgjør fagutvalgets vurderingsgrunnlag. Ordningen er etterspørselsstyrt.

Tilbakemeldinger fra internasjonale scener/festivaler, og kunstfeltet selv viser at ordningen er avgjørende for at kunstnerne skal kunne gjennomføre internasjonale gjestespill. Ordningen har hyppige søknadsfrister, 5 i året, samt kort behandlingstid 4-6 uker. Dvs at kunstnerne raskt kan respondere på etterspørsel, og takke ja til oppdrag.

Tildelinger i reisestøtteordningen sees i sammenheng med Danse- og teatersentrums arbeid for mobilitet og promotering av norsk scenekunst, som en del av et koordinert virkemiddelapparat.

Det er et stort gap mellom etterspørsel gjennom søknadstilfang og avsetningen i ordningen. Utvalget må avvise mange gode og kvalifiserte søknader.

Danse- og teatersentrum er en av syv kunstfaglige organisasjoner med særlig ansvar for internasjonal promotering og kultursamarbeid, stiftelsen er partner i nettverket Norwegian Arts Abroad.

Nettverket Norwegian Arts Abroad har som formål å:

- promotere verdien, bredden og potensialet til Norsk kunst i utlandet
- øke fagfeltenes eksport og internasjonale tilstedeværelse gjennom styrking av relevante virkemidler og forvaltning
- bruke og promotere medlemsorganisasjonenes ekspertise, som et middel for å fremme bransjens interesser internasjonalt

VERDIGRUNNLAG

Scenekunst er en levende kunstform som finner sted i ulike rom, som en tilrettelagt sosial felleskapsopplevelse. Den forbinder den konkrete kunstopplevelsen, som finner sted der og da, med de ulike internasjonale scenekunst- miljøene/markedene, så vel som med det ulike kulturelt- sosiologisk- og økonomisk betingete publikum. Det finnes ingen fysisk produktomsetning i scenekunsten, det handler om menneskelige møter der og da. Verdien av den enkelte forestillingen er derfor alltid er større enn forestillingen i seg selv.

Danse- og teatersentrum sitt utgangspunkt er videre å se scenekunst som en del av både den nasjonale og den internasjonale demokratibyggningen, sterkt forbundet med uttrykks- og ytringsfrihet. Dette koblet opp til Norges grunnlovs §100 og statens forpliktelse til å sikre et offentlig ytringsrom opp mot FNs menneskerettigheter, artikkel 19, der enhver har rett til menings- og ytringsfrihet, samt artikkel nr. 27 som sikrer at enhver har rett til fritt å delta i samfunnets kulturelle liv, til å nyte kunst og til å få del i den vitenskapelige fremgang og dens goder. Videre at enhver har rett til beskyttelse av de åndelige og materielle interesser som er et resultat av ethvert vitenskapelig, litterært eller kunstnerisk verk som han har skapt.

Globaliseringen pågår for fullt. Det internasjonale ytrings- og uttrykksrommet som også scenekunsten er en del av, er under stadig, men ulikt press. Det gir seg utslag i økt uforutsigbarhet på alle nivå når det gjelder scenekunstutveksling samt visnings- og samarbeidsmuligheter. Det konkrete samarbeidet mellom Danse- og teatersentrum, kunstfeltet og Utenriksdepartementet, med utestasjonene, er viktig i dette perspektivet. Gjennom dette samarbeidet aksles hovedmålsettingen i det internasjonale kulturarbeidet, ved at vi arbeider strategisk og langsiktig for å presentere og promotere norsk scenekunst, og dermed også våre verdier, internasjonalt.



Tove Bratten
Direktør